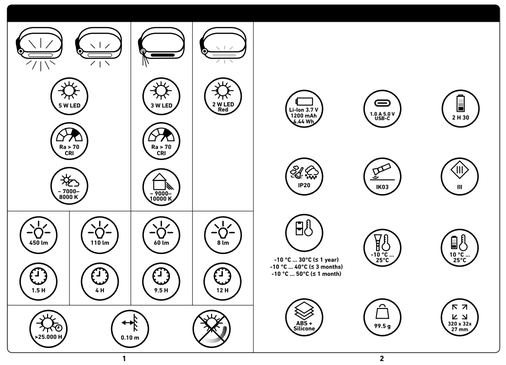
STAHLWILLE®

Bedienungsanleitung
User Manual

Kopflampe 13137

DE | EN | ES | FR | IT | NL | DK | FI | SE | NO | PL



1 2

- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

WIEDERAUFLADBARER AKKUPACK

Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku diesen umgehend wieder aufladen.
Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.
Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.

▲Die Leuchte auf feuerfester Unterlage und nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen aufladen!

UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

9

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.
Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben. Das Produkt nicht in den Hausmüll werfen.
Gebrauchte Batterien/Akkus immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.
Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Typ-C Ladebuchse
2. An/Aus-Taster
3. Gesten-Sensor Taster
4. LED-Anzeige
5. Gesten-Sensor
6. Punktfokussierte LED (Spot)
7. COB-LED
8. Kopfbandaufnahme
9. Kopfband

INBETRIEBNAHME

Vor erstmaliger Benutzung Akkupack vollständig aufladen.

An/Aus-Taster:

1x COB-LED:	100%
2x COB-LED:	20%
3x Spot-LED:	100%
4x:	Aus

Durch langes Drücken der An/Aus-Taste (ca. 2 sec) wird die rote LED eingeschaltet.

Handgestensensor:

Aktivierung der Gesten-Sensorautomatik durch Drücken der Taste. Aktivierung wird durch Anzeige-LED angezeigt. Durch 1-malige Handgeste im Abstand von ca. 10cm kann die LED nun an- und ausgeschaltet

10

werden.

LED-Anzeige Akkupack-Kapazität:

Während Betrieb:
Niedrige Kapazität = LED blinkt rot
Kurz vor Ende der Akku-Leistung = LED blinkt 3x in kurzer Folge rot
Während Ladung:
rot = laden | grün = Akku voll

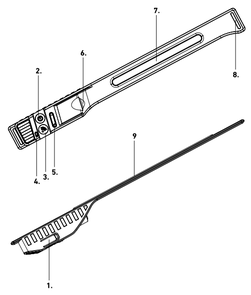
Ladevorgang:

- Bei Lagerung über einen längeren Zeitraum ebenfalls vorher aufladen (mind. 3x im Jahr) um eine Tiefentladung des Akkupacks zu verhindern.
- Aufladen nur im ausgeschalteten Zustand. Nicht gleichzeitig Laden und Leuchten!

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

11



3

DE

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

ⓘ = **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
⊘ = **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
⚠ = **Vorsicht** | Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
▲ = **Warnung** | Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet und nur zur

4

Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Eine Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung

5

spielen.

Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.

Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom

6

Stromnetz getrennt werden kann.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialen und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

7

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Gerätes von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.

8



▲Charge the lamp on a fireproof surface and only under the constant supervision of an adult!

ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.
Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.
For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment. Do not dispose of the device with household waste!
Always dispose of used batteries & rechargeable batteries in accordance with the local regulations and requirements.
In this way you will fulfil your legal obligati-

18

EN

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

ⓘ = **Information** | Useful additional information about the product
⊘ = **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
⚠ = **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
▲ = **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the

13

information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Never touch a device that is connected to the mains

14

with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.

All illuminated objects must be at least 10cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in

15

burns and fires.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

Do not short-circuit connection terminals or batteries.

DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service

16

life, the complete lamp must be replaced.

- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage on the socket must match with the type plate.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

RECHARGEABLE BATTERY PACK

The product contains a non-replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty, recharge it immediately. Once fully charged, remove from the charger.
In the event of liquid leaking from the power source, remove this with protective gloves and a dry cloth.

17

INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.
Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.
Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos. No arroje el producto a la basura doméstica.
Elimine las pilas o acumuladores agotados siempre observando las leyes y exigencias locales.
De este modo cumplirá sus obligaciones

18

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

ⓘ = **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
⊘ = **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
⚠ = **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
▲ = **Aviso** | ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

19

Presionando prolongadamente el botón de encendido/apagado (aprox. 2 segundos) se conecta el LED rojo.

Sensor de gestos manual:

Sensor de gestos automático se activa presionando el botón. La activación se muestra mediante el indicador LED. A continuación, es posible encender y apagar la luz LED mediante un gesto de la mano a una distancia aproximada de 10 cm.

Indicador LED de la capacidad del conjunto de baterías:

Durante el funcionamiento:
Capacidad baja = el LED parpadea con luz roja
Justo antes de agotarse la batería = el LED parpadea tres veces en rápida secuencia con luz roja
Durante la carga:
rojo = cargando | verde = batería cargada por completo

Proceso de carga:

- Si se almacena la batería por un periodo pro-

20

longado, debe cargarse previamente (al menos 3 veces al año) para evitar una descarga total del paquete de baterías.
- Recargar solo cuando esté apagado. ¡No recargar e iluminar al mismo tiempo!

CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

FR

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

ⓘ = **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
⊘ = **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
⚠ = **Prudence** | Attention - le risque peut entraî-

21

ner des blessures
▲ = **Avertissement** | Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation privée et ni pour une utilisation commerciale, ni pour l'éclairage ambiant à la maison et uniquement pour l'utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. L'utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités

22

physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, couper tout

23

d'abord le disjoncteur de la maison, puis débrancher la fiche secteur.

Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.

Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus

24

peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être

25

remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.

- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.
- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

BLOC D'ACCU RECHARGEABLE

Le produit contient un bloc d'accu non remplaçable, en cas d'accu vide celui-ci doit être rechargé immédiatement.
Une fois le chargement complet, arrêter le

26

chargement.
En cas de fuite de la source d'énergie, éliminer le liquide avec des gants de protection et un chiffon sec.

▲Recharger la lampe sur un support réfractaire et uniquement sous la surveillance permanente d'un adulte !

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT | ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.
Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.
Transmettez le produit à un point de collecte

27

spécial pour appareils usagés en vue de son élimination. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.
Éliminez toujours les piles / batteries usées conformément aux lois ou exigences locales.
Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Douille de chargement de type C
2. Bouton Marche / Arrêt
3. Bouton de capteur de gestes
4. Affichage LED
5. Capteur de gestes
6. LED à focalisation ponctuelle (spot)
7. LED COB
8. Fixation avec bandeau
9. Bandeau de tête

MISE EN SERVICE

Charger entièrement le bloc d'accu avant la première utilisation.

28

Bouton Marche / Arrêt :

1x LED COB :	100
2x LED COB :	20%
3x LED spot :	100%
4x :	Off

En appuyant longuement sur le bouton marche/arrêt (environ 2 sec), la LED rouge s'allume.

Capteur de gestes manuels :

Activation du capteur automatique de gestes par un appui sur le bouton. L'activation est indiquée par la LED d'affichage.
Un seul geste de la main à une distance d'env. 10cm permet d'activer et d'éteindre la LED.

Affichage LED de la capacité du bloc d'accu :

Durant le fonctionnement :
Faible capacité = la LED clignote en rouge
Juste avant la fin de la capacité de l'accu = la LED clignote 3 fois rapidement en rouge.
Pendant le chargement :
rouge = en charge | vert = accu plein

29

Processus de chargement :

- En cas d'entreposage pendant une longue période, charger également la lampe auparavant (min. 3x par an) afin d'éviter la décharge profonde du bloc d'accu.
- Chargement uniquement à l'état éteint. Ne pas charger et éclairer en même temps !

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

IT

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

ⓘ = **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
⊘ = **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

30

⚠ = **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!
▲ = **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

IMPIEGO APPROPRIATO

Il prodotto è una fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali né per l'illuminazione di ambienti domestici, quindi va utilizzato soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non

31

siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.

Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani bagnate o qualora sia caduto in acqua. In questo caso, disinserire prima il fusibile generale, quindi scollegare la spina elettrica.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

32

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.

33

Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

NOTE GENERALI

- Non lanciarla o farla cadere
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equi-

34

valente.
- Per scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica, tirare sempre il connettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo.
- I dati relativi alla lampada e all'alimentatore, nonché la tensione di rete riportata sulla presa elettrica devono coincidere con i valori indicati sulla targhetta dei dati tecnici.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

BATTERIA RICARICABILE

Il prodotto contiene una batteria ricaricabile non sostituibile; se è scarica occorre ricaricarla immediatamente.
Una volta completata la ricarica, scollegarla dalla carica.
In caso di fuoriuscita di liquido dalla fonte energetica, rimuovere il liquido con guanti protettivi e un panno asciutto.

▲Ricaricare la lampada su una base ignifuga

35

ed esclusivamente sotto la costante sorveglianza di un adulto

NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.
Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.
Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
Smaltire le batterie usate sempre nel rispetto delle norme di legge o dei requisiti locali.
In questo modo vi attenete ai vostri obblighi

36

di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Presa di ricarica tipo C
2. Pulsante ON/OFF
3. Tasto sensore gestuale
4. Spia a LED
5. Sensore gestuale
6. LED con focalizzazione puntiforme (spot)
7. COB-LED
8. Supporto per fascia frontale
9. Fascia frontale

MESSA IN FUNZIONE

Caricare la batteria completamente prima di utilizzarla per la prima volta.

Pulsante ON/OFF:

1x COB-LED:	100%
2x COB-LED:	20%
3x Spot-LED:	100%
4x:	OFF

37

Premendo il pulsante ON/OFF a lungo (ca. 2 secondi) si accende il LED rosso.

Sensore gestuale:

Attivazione del sensore gestuale automatico premendo l'apposito tasto. L'attivazione è indicata dal LED. Il LED si può ora accendere e spegnere effettuando 1 gesto con la mano a una distanza di ca. 10cm.

LED capacità batteria:

Durante il funzionamento:
Capacità bassa = il LED lampeggia in rosso
Poco prima della fine della capacità della batteria = il LED lampeggia 3 volte in rosso in rapida successione
Durante la ricarica:
rosso = ricarica in corso | verde = batteria ricaricata

Processo di ricarica:

- Anche prima di conservarla per un prolungato periodo di tempo (almeno 3 volte all'anno) per evitare che la batteria si scarichi completamente.

38

NL

VEILIGHEID - TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

ⓘ = **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product
⊘ = **Opmerking** | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade
⚠ = **Voorzichtig** | Let op - door risico's kan letsel worden veroorzaakt
▲ = **Waarschuwing** | Let op – risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

BEOOGD GEBRUIK

Het product dient als mobiele lichtbron en is niet bestemd voor het gebruik in andere toepassingen. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in de huishouding en dus niet voor zakelijk gebruik en ook niet als ruimteverlichting in de huishouding. Alleen het gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing is toegestaan. Een andere toepassing dan vermeldt in deze informatie geldt als ongeoorloofd. Dit kan materiële schade en lichamelijk letsel veroorzaken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade dat als gevolg van een onjuist of ongeoorloofd gebruik is ontstaan.

⚠ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke

gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.

Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.

Oogletsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.

Nooit een op het elektriciteitsnet aangesloten apparaat met natte handen vastpakken of wanneer het in het water is gevallen. In dit geval eerst de zekering in uw huis uitschakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact trekken.

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen

onderdompelen.

Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.

Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken. Niet in het vuur gooien.

Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.

Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water afspoelen en direct een arts raadplegen.

Aansluitklemmen en batterijen niet kortsluiten.

⚠ GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIE

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.

Product niet afdekken - brandgevaar.

Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur enz. blootstellen.

Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

⊘ ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Niet mee gooien of laten vallen
- De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door

de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.
- De gegevens voor de lamp en netadapter, evenals de netspanning op het stopcontact moeten met het typeplaatje overeenkomen.
- De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.

⊘ OPLAADBARE ACCUPACK

Het product bevat een niet-vervangbare accupack. Zodra de accu leeg is, deze onmiddellijk weer opladen.

De accu loskoppelen van de oplader zodra deze is opgeladen.

Wanneer sprake is van een lekkende energiebron, de vloeistof met handschoenen aan met een droge doek verwijderen.

⚠ De lamp altijd op een vuurbestendige ondergrond en alleen onder voortdurend toezicht van een volwassene opladen!

⊘ INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU | AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden. Gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten. Het product niet als huisvuil behandelen.

Gebruikte batterijen/accu's altijd in overeenstemming met de plaatselijke wetten of

eisen afvoeren.

Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

ⓘ PRODUCTBESCHRIJVING

1. Type-C laadbus
2. AAN/UIT-schakelaar
3. Gebarensensor-knop
4. LED-weergave
5. Gebarensensor
6. LED met puntscherpstelling (spot)
7. COB-LED
8. Hoofdbandopname
9. Hoofdband

ⓘ INGEBRUIKNAME

Vóór het eerste gebruik de accupack eerst volledig opladen.

AAN/UIT-schakelaar:

1x COB-LED: 100%
2x COB-LED: 20%

3x spot-LED: 100%
4x: Uit

Door lang te drukken op de AAN/UIT-toets (ca. 2 sec) wordt de rode LED ingeschakeld.

Handgebarensensor:
Activering van de automatische gebarensensor door te drukken op de toets. Het inschakelen wordt door de LED-indicatie aangegeven. Door een eenmalig handgebaar op een afstand van ca. 10 cm kan de LED nu in- en uitgeschakeld worden.

LED-aanduiding van de capaciteit van de accupack:
Tijdens de werking:

lage capaciteit = LED knippert rood

Net voor het einde van het accu-vermogen = LED knippert 3x kort na elkaar rood

Tijdens het opladen:

rood = opladen | Groen = de accu is vol

Opladen:
- Bij opslag gedurende een langere periode ook van tevoren opladen (ten minste 3x per

jaar) om een volledige ontlading van de accupack te voorkomen.
- Alleen opladen in uitgeschakelde toestand. Niet gelijktijdig laden en branden!

CE Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

DK

SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

ⓘ = **Information** | Nyttig information til produktet

⊘ = **Bemærk** | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader

⚠ = **Forsigtig** | Pas på – Faren kan medføre personskader

⚠ = **Advarsel** | Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

BESTEMMELSESMÆSSIG BRUG

Produktet anvendes som mobil lyskilde, og er ikke beregnet til anden brug. Produktet er ikke beregnet til belysning af rum i husholdninger og kun til anvendelse som beskrevet i brugsvejledningen. Anvendelser, der afviger fra denne information, gælder som ikke-formålsmæssige og kan medføre materielle skader eller personskader. Vi hæfter ikke for skader, der er opstået pga. forkert eller ikke-formålsmæssig brug.

⚠ GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.

Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under

opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen.

Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blåt lys opstå en fare for nethinden.

Tag aldrig fat i et apparat, der er forbundet med strømnettet, med våde hænder, når det er faldet i vandet. I så fald skal ført hovedsikringen frakobles og derefter skal strømstikket trækkes ud.

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Brug kun nemt tilgængelige stikdåser, så produktets strømforsyning hurtigt kan afbrydes i tilfælde af fejl.

Alle belyste genstande skal have mindst 10cm afstand til lampen.

Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør

der er indeholdt i leverancen.

Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.

Produktet må kun oplades i lukkede, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.

Udløbende batteri-/batterivæske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.

Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier.

⚠ FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

Må ikke bruges i emballagen.

Produktet må ikke overdækkes - brandfare.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks,. Ekstrem varme. kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvejr eller i vådrum.

⊘ GENERELLE BEMÆRKNINGER

- Må ikke kastes eller falde ned
- LED-afdækningen kan ikke udskiftes. Er afdækningen beskadiges, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Når produktets strømforsyning skal afbrydes må der kun trækkes i stikket eller stidåsen, aldrig i kablet.
- Oplysninger om lampen, strømadapteren og netspænding på stikdåsen skal stemme overens med typeskiltet.
- Projektøren må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side.

⊘ GENOPLADELIG BATTERIPAKKE

Produktet, der indeholder et batteripakke, der

ikke kan udskiftes, ved tomme batterier skal denne omgående oplades igen.

Efter fuldstændig opladningen adskilles den fra opladningen.

Når energikilden løber ud, skal væsken fjernes med specialhandsker og en tør klud.

⚠ Lygten skal oplades på ildfast underlag og under konstant opsyn af en voksen.

⊘ MILJØANVISNINGER | BORTSKAFFELSE

Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.

Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen. Brug genbrugsstationerne i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.

Aflever dit produkt til bortskaffelse på en speciel genbrugsstation for el-apparater. Produktet må ikke bortskaffes med dagrenovationen.

Brugte batterier/akkumulatorer skal altid bortskaffes i overensstemmelse med lokale live eller krav. På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

ⓘ PRODUKTBESKRIVELSE

1. Typ-C ladebøsning
2. Til/Fra-knap
3. Bevægelsessensor-knap
4. LED-lampe
5. Bevægelsessensor
6. Punktfokuserende LED
7. COB-LED
8. Holder til pandebånd
9. Pandebånd

ⓘ IBRUGTAGNING

Batteripakken skal oplades helt inden første brug.

Tænd-/sluk-knap:

1x COB-LED: 100%
2x COB-LED: 20%
3x spot-LED: 100%
4x: Fra

Når tænd/sluk knappen holdes nede(ca. 2 sek.), tændes den røde LED.

Bevægelsessensor:
Bevægelsessensorens automatik aktiveres ved at trykke på knappen. Aktiveringen vises via indikator-LED. Ved at bevæge hånden 1 gang i en afstand på 10cm, kan LED'en nu tændes eller slukkes.

LED-indikator batteripakkens kapacitet:
Under drift:

Lav batterikapacitet = LED blinker rødt

Kort før batteriet er tomt = LED blinker 3x kort efter hinanden.

Under opladning:

rødt = oplader | grønt = batteriet er opladet

Opladning:
- Ved opbevaring over et længere tidsrum skal

den ligeledes oplades forinden (3x om året) for at forhindre at batteripakken aflades helt.
- Opladning kun i frakoblet tilstand. Må ikke oplades og lyse samtidigt!

CE Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

SE

SÄKERHET - ANMÄRKNING FÖRKLARING

Observera följande symboler och ord som används i bruksanvisningen, på produkten på produkten och på förpackningen:

ⓘ = **Information** | Nyttig ytterligare information om produkten

⊘ = **Anmärkning** | Denna anmärkning varnar för möjliga skador av alla slag

⚠ = **Försiktighet** | Försiktighet - Fara kan leda till personskador

⚠ = **Varning** | Varning - Fara! Kan leda till all-

varliga personskador eller leda till dödsfall

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten fungerar som en mobil ljuskälla och är inte avsedd att användas i andra tillämpningar. tillämpningar. Produkten är inte lämplig för rumsbelysning i hemmet och får endast användas på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. All användning utanför denna information anses inte vara i enlighet med den avsedda användningen och kan leda till eller personskada. Vi tar inget ansvar för skador som orsakas av som orsakats av felaktig eller icke ändamålsenlig användning.

⚠ ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn i åldern 8 år och av personer med nedsatt fysiska, sensoriska eller mentala förmågor förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap erfarenhet och kunskap, om de har fått instruktioner om säker användning av av produkten och är medvetna om farorna. farorna. Barn får inte leka med leka med produkten. Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan tillsyn. av barn utan tillsyn.

Använd endast ett uttag som är lätt att komma åt, så att produkten snabbt kan kopplas bort från elnätet snabbt kan kopplas bort från strömförsörjningen i händelse av fel.

Alla upplysta föremål måste befinna sig minst 10 cm från ljuset.

Använd endast produkten med de tillbehör som tillbehör som ingår i leveransomfattningen.

Försök aldrig att öppna, krossa, värma eller sätta i ett batteri öppna, krossa, värma eller tända eld på ett batteri. sätta i brand. Kasta inte in i en eld.

Produkten får endast användas i slutna, torra torra och rymliga rum, på avstånd från från brandfarliga material och vätskor. material och vätskor. Bristande efterlevnad kan leda till brännskador och bränder.

Läckande batteri/batterivätska kan orsaka kontakt med kroppsdelar kan leda till kemiska brännskador. om den kommer i kontakt med kroppsdelar. Vid kontakt, skölj det drabbade området skölj omedelbart det drabbade området med färskvatten och kontakta omedelbart läkare.

Kortslut inte poler och batterier. kortslutning.

⚠ RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte i förpackningen.

Täck inte över produkten - brandrisk.

Utsätt aldrig produkten för extrema såsom extrem värme, kyla, eld etc.

Använd inte i regniga eller fuktiga utrymmen.

⊘ ALLMÄN INFORMATION

- Får inte kastas eller tappas
- LED-lampans kåpa är inte utbytbar. Om kåpan är skadad måste produkten måste produkten kasseras.
- LED-ljuskällan är inte utbytbar. När LED-lampans livslängd är slut måste hela lampan bytas ut.
- Produkten får inte öppnas eller modifieras! Reparationsarbeten får endast utföras av av tillverkaren eller av en servicetekniker som är auktoriserad av tillverkaren eller av en eller en person med motsvarande kvalifika-

tioner.
- Koppla endast bort apparaten från strömförsörjningen genom att dra i kontakten eller kontakthöljet, aldrig i kabeln.
- Lampan får inte placeras på sidan av ljuskällan eller falla över på denna sida. falla över på denna sida.

⊘ UPPLADDNINGSBART BATTERIPAKET

Produkten innehåller ett icke utbytbart uppladdningsbart batteripaket. Ladda upp det omedelbart.

När den är fulladdad ska den kopplas bort från laddaren.

Om energikällan läcker ska du ta bort vätskan med skyddshandskar och en torr trasa.

⚠ Ladda lampan på ett brandsäkert underlag och endast under ständig uppsikt av en vuxen. av en vuxen!

⊘ MILJÖINFORMATION | AVFALLSHANTERING

Förpackningar ska kasseras efter typ. Kartong och papp till pappersåtervinning, film till

återvinningscentralen.

Kassera den oanvändbara produkten i enlighet med gällande lagstiftning. Märkningen "soptunna" anger att elektriska apparater inom EU inte får slängas bland vanligt hushållsavfall. Använd retur- och insamlingssystemen insamlingssystem i din kommun eller kontakta den återförsäljare som du köpte produkten av, från vilken produkten köptes. Lämna produkten till en särskild återvinningscentral för gamla apparater. återvinningscentral. Produkten får inte kastas i hushållsavfallet.

Kassera alltid förbrukade batterier/laddningsbara batterier i enlighet med lokala Kassera förbrukade batterier i enlighet med lokala lagar eller krav.

På så sätt uppfyller du dina lagstadgade skyldigheter och bidrar till att skydda miljöskydd.

ⓘ PRODUKTBESKRIVNING

1. typ C laddningsuttag

2. På/av-knapp
3. knapp för gestsensor
4. LED-display
5. gestsensor
6. spot-fokuserad LED (spot)
7. COB LED
8. Hållare för pannband
9. Pannband

ⓘ IBLANDNING

Ladda batteripaketet helt innan du använder det för första gången.

På/av-knapp:

1x COB-LED: 100%
2x COB-LED: 20%
3x spot-LED: 100%
4x: Av

Den röda LED-lampan tänds genom att hålla på/av-knappen intryckt (ca 2 sek).

Sensor för handrörelser:
Aktivering av den automatiska gestsensorn genom att trycka på knappen. Aktiveringen

indikeras indikeras av en LED-lampa. Genom att göra 1 handrörelse på ett avstånd av ca 10 cm kan LED-lampan nu tändas och släckas.

LED-display för batteripaketets kapacitet:
Under drift:

Låg kapacitet = LED-lampan blinkar rött

Strax innan batterikapaciteten är slut = LED blinkar rött 3 gånger i snabb följd

Under laddning:

rött = laddning | grönt = fullt batteri

Laddningsprocess:
- Vid förvaring under en längre tid bör du även ladda batteriet i förväg (minst 3 gånger per år) för att förhindra djupurladdning av batteripaketet.
- Ladda endast i avstängt läge. Ladda inte och tänd inte belysning samtidigt!

CE Produkten uppfyller kraven i EU:s direktiv.

Med reservation för tekniska ändringar. Vi tar inget ansvar för tryckfel.

FI

TURVALLISUUS - HUOMAUTUSILMOITUS

Huomioi seuraavat käyttöohjeissa ja tuotteessa käytetyt symbolit ja sanat. tuotteessa ja pakkauksessa:

ⓘ = **Tiedot** | Hyödyllistä lisätietoa tuotteesta

⊘ = **Huomautus** | Tämä huomautus varoittaa kaikenlaisista mahdollisista vaurioista

⚠ = **Varoitus** | Varoitus - Vaara voi aiheuttaa vammoja

⚠ = **Varoitus** | Varoitus - Vaara! Voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan johtaa kuolemaan

TAVOITTEELLINEN KÄYTTÖ

Tuote toimii liikkuvana valonlähteenä, eikä sitä ole tarkoitettu käytettäväksi muissa sovelluksissa. sovellukset. Tuote ei sovellu kodin huonevalaistukseen ja ainoastaan käyttöohjeissa kuvattuun käyttöön. Mikä tahansa käyttö tämän ohjeen ulkopuolella ei katsota käyttötarkoituksen mukaiseksi ja se voi olla tai aiheuttaa henkilövahinkoja. Emme ota

vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat aiheutuneet virheellisestä tai epäasianmukaisesta käytöstä.

⚠ YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat lapset. ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt kyvyt tai kokemuksen puute ja kokemus ja tietämys, jos heitä on opastettu turvallisessa käytössä. tuotteen käytöstä ja ovat tietoisia vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä leikkiä tuotteella. Puhdistus ja hoito eivät saa tehdä lapset ilman lasten toimesta ilman valvontaa.

Käytä vain pistorasiaa, johon pääsee helposti käsiksi, jotta tuote voidaan irrottaa nopeasti. irrottaa virtalähteestä vian sattuessa.

Kaikkien valaistujen kohteiden on oltava vähintään 10 cm:n päässä valosta.

Käytä tuotetta vain lisävarusteiden kanssa toimitukseen sisältyvillä lisävarusteilla.

Älä koskaan yritä avata, murskata, kuumentaa tai asettaa akkua paikalleen. avata, murskata, kuumentaa tai sytyttää akkua tuleen. sytyttää tuleen.

Älä heitä sitä tuleen.

Tuotetta saa käyttää vain suljetuissa tiloissa, kuivissa ja tilavissa tiloissa, poissa syttyvistä materiaaleista ja nesteistä. materiaaleista ja nesteistä. Vaatimustenvastaisuus voi johtaa palovammoihin ja tulipaloihin.

Akun/akkunesteen vuotaminen voi aiheuttaa kosketus kehon osiin voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja. jos se joutuu kosketuksiin kehon osien kanssa. Jos kosketukseen joutuu, huuhtele kosketukseen joutunut alue. huuhtele välittömästi kosketusalue makealla vedellä. ja ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Älä oikosulje liittimiä ja akkuja. oikosulku.

⚠ TULIPALO- JA RÄJÄHDYSVAARA

Älä käytä pakkauksessa.

Älä peitä tuotetta - palovaara.

Älä koskaan altista tuotetta äärimmäisille kuten äärimmäiselle kuumuudelle, kylmyydelle, tulelle jne.

Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

⊘ YLEISET TIEDOT

- Älä heitä tai pudota
- LED-kansi ei ole vaihdettavissa. Jos kansi vaurioituu, tuote on tuote on hävitettävä.
- LED-valonlähdettä ei voi vaihtaa. Kun LED-valon käyttöikä päättyy, koko valo on vaihdettava.
- Älä avaa tai muuta tuotetta! Korjaustöitä saa tehdä vain valmistajan tai valmistajan valtuuttaman huoltoteknikon toimesta tai tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Irrota laite virtalähteestä vain vetämällä pistokkeesta tai pistokkeen kotelosta pistokkeesta tai pistokkeen kotelosta, ei koskaan kaapelista.
- Valaisimen ja virtalähteen tekniset tiedot sekä pistorasian verkkojännite. on vastattava tyyppikilven tietoja.
- Valaisinta ei saa asettaa valonlähteen puolelle eikä se saa kaatua tälle puolelle. kaatua tälle puolelle.

⊘ LADATTAVA AKKU

Tuote sisältää ei-vaihdettavan ladattavan akun. Lataa se välittömästi.

Kun laite on ladattu täyteen, irrota se laturista.

Jos energialähde vuotaa, poista neste suojakäsineillä ja kuivalla liinalla.

⚠ Lataa valo paloturvallisella alustalla ja vain aikuisen jatkuvassa valvonnassa. aikuisen toimesta!

⊘ YMPÄRISTÖTIEDOT | HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkaus tyypin mukaan. Pahvi ja kartonki jätepaperiin, kalvo jätekeräykseen. kierrätyskeräykseen.

Hävitä käyttökelvoton tuote lakisääteisten määräysten mukaisesti. "Roskakori"-merkintä osoittaa, että sähkölaitteet EU:n sisällä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Käytä palautus- ja kunnan palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu.

Hävitä tuote vanhoille laitteille tarkoitetussa jätehuoltokeskuksessa. Hävityskeskukseen. Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.

Käytetyt paristot/akut aina paikallisten ohjeiden mukaisesti lakeja tai vaatimuksia.

Tällä tavoin täytät lakisääteiset velvoitteesi ja annat oman panoksesi Ympäristönsuojelu.

ⓘ TUOTE

1. Type-C-latauspistoke
2. On/off-painike
3. Eletunnistimen painike
4. LED-näyttö
5. Eletunnistin
6. Pistekeskeinen LED (spotti)
7. COB-LED
8. Päähineiden pidike
9. Pääpanta

ⓘ KÄYTTÖÖNOTTO

Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

On/Off-painike:

1x COB-LED: 100%
2x COB-LED: 20%
3x Spot-LED: 100%
4x: Pois päältä

Kun virtapainiketta painetaan pitkään (n. 2 sekuntia), punainen LED syttyy.

Käden eletunnistin:
Automaattisen eleanturin aktivointi painamalla painiketta. Aktivointi on ilmaistaan merkkivalolla. Käsieleellä 1 kerran n. 10 cm etäisyydeltä LED voidaan nyt kytkeä päälle ja pois päältä.

LED-näytön akun kapasiteetti:
Käytön aikana:

Matala kapasitanssi = LED vilkkuu punaisena

Vähän ennen akun virran päättymistä = LED vilkkuu punaisena 3 kertaa nopeasti peräkkäin

Latauksen aikana:

punainen = kuorma | vihreä = akku täynnä

Lataus:
- •Jos säilytät pidempään, lataa myös etukäteen (min. 3x vuodessa) akun syväpurkautumisen estämiseksi.
- Ladataan vain, kun se on kytketty pois päältä. Älä lataa ja Loistaa!

CE Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Tekniset muutokset pidätetään. Emme ota vastuuta painovirheistä.

NO

SIKKERHET - MERKNAD ERKLÆRING

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord, som du finner i brukerhåndboken, på Følgende kan brukes på produktet og på emballasjen:

ⓘ = **Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet

⊘ = **Merk** | Denne meldingen advarer om mulig skade av alle slag

⚠ = **Forsiktig** | Forsiktig - Fare kan føre til skade

⚠ = **Advarsel** | Forsiktig – fare! Kan forårsake alvorlig skade eller føre til døden

TILTENKT BRUK

Produktet fungerer som en mobil lyskilde og er ikke beregnet for bruk i andre applikasjoner viss. Produktet er ikke egnet for belysning i hjemmet og kun for bruk som beskrevet i brukerhåndboken. Én

applikasjon utenfor denne informasjonen anses ikke å være i samsvar med det tiltenkte formålet, kan dette forårsake skade på eiendom eller forårsake personskade. Vi påtar oss intet ansvar for skader som: er forårsaket av feil eller feil bruk

⚠ GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover. og av personer med nedsatt funksjonsevne fysiske, sensoriske eller mentale Ferdigheter eller mangel på erfaring og mangel på kunnskap, hvis de har sikker bruk av av produktet og Å kjenne til farene. Barn har ikke lov til å reise med produktet. Rengjøring og stell må ikke utføres av barn uten tilsyn være i gang.

Barn fra produktet og emballasjen Hold deg unna. Produktet er ikke et leketøy. Barn bør overvåkes for å sørge for at de ikke forstyrrer produkt eller emballasje.

Unngå øyeskader - aldri direkte se inn i lysstrålen eller annet Skinn i ansiktet på folk. Skjer Dette for lenge, kan være forårsaket av blålyskomponenter. en netthinnerisiko kan oppstå.

Koble aldri til strømnettet Ta tak i enheten med våte hender eller hvis den har falt i vannet. I denne Slå om nødvendig av husets sikkerhetssystem først og Koble den deretter fra.

Aldri i eksplosive miljøer der brannfarlig væsker, støv eller gasser.

Senk aldri produktet i vann eller annet Dypp væsker.

Ikke bøy tilkoblingskabelen, stram den eller i kontakt med skarpe gjenstander, kjemikalier eller løsemidler.

Bruk bare en lett tilgjengelig stikkontakt, slik at produktet kan repareres raskt i tilfelle en funksjonsfeil. kan kobles fra strømnettet.

Alle opplyste gjenstander må være minst 10 cm unna armaturen.

Produkt eksklusivt med den medfølgende inkludert tilbehør.

Prøv aldri å bruke et batteri/oppladbart batteri for å åpne, klemme, varme eller For å sette fyr. Ikke kast den i ilden.

Produktet må kun brukes i lukkede, tørre og romslige rom lastet, fjernet fra brennbar materialer og væsker. Manglende overholdelse kan forårsake brannskader og branner.

Lekker batteri/oppladbar batterivæske kan i kontakt med kroppsdeler til kjemiske forbrenninger bly. Ved kontakt vil den berørte Skyll området umiddelbart med ferskvann og kontakt lege umiddelbart.

Terminaler og batterier ikke kortslutning.

⚠ FARE FOR BRANN OG EKSPLOSJON

Må ikke brukes i emballasjen.

Ikke dekk til produktet - brannfare.

Produktet har aldri ekstreme belastninger som ekstrem varme, kulde, brann osv. forlate.

Må ikke brukes i regn eller damp rom.

⊘ GENERELL INFORMASJON

- Ikke kast eller slipp
- LED-dekselet kan ikke byttes ut. Hvis dekselet er skadet, Produktet må kastes.

- LED-lyskilden kan ikke byttes ut. Hvis levetiden til LED-en hele armaturen må skiftes ut.
- Ikke åpne eller modifiser produktet! Reparasjonsarbeid kan kun utføres fra produsenten eller en servicetekniker som er bestilt av ham eller en sammenlignbar kvalifisert person.
- Koble enheten fra strømforsyningen bare ved å trekke i støpselet eller kontakthus, aldri på kabelen.
- Spesifikasjoner for armatur og strømforsyning samt nettspenning ved stikkontakten må samsvare med typeskiltet.
- Armaturen må ikke plasseres på siden av lyskilden eller oppå den. Faller over siden.

⊘ OPPLADBAR BATTERIPAKKE

Produktet inneholder en ikke-utskiftbar batteripakke, i tilfelle tomt batteri dette Lad opp umiddelbart.

Koble fra ladingen etter fulladet.

Ved lekkasje av energikilden, bruk vernehansker for å fjerne væsken og fjern med en tørr klut.

⚠ Armaturen på en brannsikker overflate og kun under konstant tilsyn av en voksen!

⊘ MILJØINFORMASJON | DISPOSISJON

Kast emballasjen etter type. Papp og papp til returpapir, folie i innsamling av resirkulerbare materialer.

Kast det ubrukelige produktet i samsvar med loven. Etiketten „søppelbøtte" indikerer at elektriske apparater i EU må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Retur og bruke innsamlingssystemer i din kommune eller kontakte forhandleren, hvor produktet ble kjøpt.

Produktet skal kastes på et dedikert deponeringssted for gammelt utstyr gi av. Ikke kast produktet i husholdningsavfallet.

Brukte batterier/akkumulatorer alltid i henhold til lokale lover eller krav.

På denne måten oppfyller du dine juridiske forpliktelser og gir ditt bidrag til Miljøvern.

ⓘ PRODUKT

1. Type-C ladekontakt
2. På/av-knapp
3. Bevegelsessensorknapp
4. LED-skjerm
5. Bevegelsessensor
6. Punktfokusert LED (spot)
7. COB LED
8. Hodeplagg holder
9. Pannebånd

ⓘ IGANGKJØRING

Lad batteripakken helt opp før du bruker den for første gang.

På/av-knapp:

1x COB-LED: 100%
2x COB-LED: 20%
3x spot-LED: 100%
4x: Av

Ved å trykke på av/på-knappen i lang tid (ca. 2 sekunder) tennes den røde LED-en.

Sensor for håndbevegelser:
Aktivering av den automatiske bevegelsessensoren ved å trykke på knappen. Aktivering er

indikert med indikator-LED. Med håndbevegelse 1 gang på en avstand på ca. 10 cm LED-en kan nå slås av og på.

LED-skjerm batteripakkekapasitet:
Under drift:

Lav kapasitans = LED blinker rødt

Rett før slutten av batteristrømmen = LED blinker rødt 3 ganger i rask rekkefølge

Under lading:

rød = belastning | grønn = batteriet fullt

Lading:
- Hvis den oppbevares over lengre tid, må du også lade på forhånd (min. 3x per år) for å forhindre dyputlading av batteripakken.
- Lader kun når den er slått av. Ikke lad og Skinne!

CE Produktet oppfyller kravene i EU-direktivene.

Tekniske endringer forbeholdt. Vi påtar oss intet ansvar for trykkfeil.

PL

BEZPIECZEŃSTWO – OBJAŚNIENIE INFORMACJI

Zwrócić uwagę na opisane poniżej symbole i słowa, które znajdują się w instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu:

ⓘ = **Informacja** | Przydatne informacje dodatkowe o produkcie

⊘ = **Wskazówka** | Ta wskazówka ostrzega przed możliwymi szkodami wszelkiego rodzaju

⚠ = **Uwaga** | Uwaga – zagrożenie może prowadzić do obrażeń

⚠ = **Ostrzeżenie** | Uwaga – zagrożenie! Może prowadzić do ciężkich obrażeń lub śmierci

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest przenośnym źródłem światła i nie jest przeznaczony do innych zastosowań. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w go¬spodarstwie domowym i nie nadaje się do użytku komercyjnego ani do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym. Produkt należy użytkować wyłącznie

zgodnie z opisem w instrukcji obsługi. Używanie do celów innych niż podane w tej informacji uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Może ono spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu lub użytkowania produktu niezgodnego z przeznaczeniem.

⚠ OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bez wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały poinstruo¬wane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i są świadome zagrożeń. Produktem nie mogą bawić się dzieci. Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności z zakresu czyszczenia i pielęgnacji produktu.

Produkt i opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie służy do zabawy. Dopilnować, aby produktem ani jego opakowaniem nie bawiły się dzieci.

Nie ryzykować uszkodzenia wzroku – nigdy nie spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła i nie kierować jej w stronę twarzy innych osób. Zbyt długie spoglądanie w źródło światła może spowodować uszkodzenie siatkówki światłem niebieskim.

Nigdy nie dotykać urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej mokrymi rękami lub jeśli urządzenie wpadło do wody. W takim przypad¬ku najpierw wyłączyć bezpiecznik domowy, a następnie wyciągnąć wtyczkę sieciową.

Nigdy nie używać produktu w rodowisku wy¬buchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, pyły lub gazy.

Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach.

Nie zaginać przewodu rzyłączeniowego, zapewnić, aby przewód przyłączeniowy nie był naprężony ani nie stykał się z ostrymi krawędziami, chemikaliami i rozpuszczalnikami.

Używać tylko łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, aby w przypadku usterki można było

szybko odłączyć produkt od zasilania.

Wszystkie oświetlane przedmioty muszą znajdować się w odległości przynajmniej 10 cm od lampy.

Produkt używać wyłącznie z akcesoriami stanowiącymi element dostarczonego zestawu.

Nigdy nie próbować otwierać, zgniatać, podgrzewać ani podpalać baterii/akumulato¬ra. Nie wrzucać do ognia.

Produkt wolno ładować tylko w zamkniętych, suchych i przestronnych po¬mieszczeniach, z dala od palnych materiałów i cieczy. Nieprzestrzeganie tej zasady może skutkować oparzeniami i pożarami.

Ciecz wyciekająca z baterii/akumulatora może spowodować oparzenia. W przypadku kontaktu natychmiast przemyć dotknięte miejsca świeżą wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Nie zwierać zacisków ani baterii.

⚠ NIEZEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU

Nie używać w opakowaniu.

Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru.

Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia takie jak np. skrajnie wysokie/niskie temperatury.

Nie używać produktu w deszczu lub wilgot¬nych pomieszczeniach.

⊘ WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Nie rzucać produktem i nie dopuszczać do jego upadku
- Nie ma możliwości wymiany osłony diod LED. W razie uszkodzenia obudowy cały produkt trzeba poddać utylizacji.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła LED. Jeżeli dioda LED się wyczer¬pie, trzeba wymienić całą lampę.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie

producentowi lub autoryzowanym przez niego serwisantom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.
- Odłączać urządzenie od zasilania wyłącznie ciągnąc za wtyk lub obudowę wtyku, nigdy za przewód.
- Parametry lampy, zasilacza oraz napięcia sieciowego w gniazdku elektrycznym muszą być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej.
- Nie odkładać lampy źródłem światła skierowanym do podłoża i nie dopuszczać, aby w taki sposób upadła.

⊘ AKUMULATOR WIELOKROTNEGO ŁADOWANIA

Produkt zawiera niewymienny akumulator; jeśli akumulator jest rozładowany, należy go natychmiast naładować.

Po całkowitym naładowaniu odłączyć od ładowania. W przypadku wycieku ze źródła energii, usunąć ciecz przy użyciu rękawic ochronnych i suchej szmatki. Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator

⚠ Lampę ładować na ognioodpornej podstawie pod stałym nadzo¬rem osoby dorosłej!

⊘ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKAUTYLIZACJA

Opakowanie zutylizować stosując zasady segregacji odpadów. Tekturę i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę, folię do pojemnika na tworzywa sztuczne przeznaczone do recyklingu.

Bezużyteczny produkt zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol pojemnika na śmieci wskazuje, że na terenie UE nie wolno utylizować urządzeń elektrycznych razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Oddać produkt do punktu zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do punktu, w którym zakupiono produkt.

Oddać urządzenie do utylizacji w specjalnym punkcie utylizacji zużytych urządzeń. Nie wrzucać urządzenia do odpadów komunalnych.

Zużyte baterie / akumulatory utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami ustawowy¬mi albo

z wymogami.

W ten sposób spełnia się obowiązek ustawowy i przyczynia do ochrony środowiska.

ⓘ OPIS PRODUKTU

1. Gniazdo ładowania typu C
2. Przycisk wł./wył.
3. Przycisk czujnika gestów
4. Wskaźnik LED
5. Czujnik gestów
6. Dioda LED zogniskowana punktowo (spot)
7. Dioda LED COB
8. Uchwyt opaski na głowę
9. Opaska na głowę

ⓘ URUCHOMIENIE

Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator.

Przycisk włącznika/wyłącznika:

1x LED COB: 100%
2x LED COB: 20%
3x Spot-LED: 100%
4x: Wył.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku wł./wył. (ok. 2 s) powoduje włączenie czerwonej diody LED.

Czujnik gestów ręki:

Naciśnięcie przycisku powoduje aktywację automatyki czujnika gestów. Aktywację sygnalizuje LED. Teraz można włączyć i wyłączyć LED, wykonując 1-krotnie gest ręką w odległości ok. 10 cm.

Wskaźnik LED pojemności pakietu akumulatorowego:

Podczas eksploatacji:

niska pojemność = LED miga na czerwono

krótko przed końcem mocy akumulatora = LED miga na czerwono 3x w krótkich odstępach czasu

podczas ładowania:

czerwony = ładowanie | zielony = akumulator naładowany

Ładowanie:
- W przypadku długotrwałego przechowywania również najpierw naładować aku¬mulator (przynajmniej 3x w roku), aby zapobiec jego głębokiemu rozładowaniu.
- Ładować wyłącznie po wyłączeniu urządzenia. Nie używać jako oświetlenia w trakcie ładowania!

CE produkt spełnia wymogi dyrektyw unijnych.

Zmiany techniczne zastrzeżone. Odpowiedzialność z tytułu błędów drukarskich wykluczona.

BESCHREIBUNG SYMBOLE | DESCRIPTION SYMBOLS

III	Schutzklasse III | Class 3 equipment
CE	Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien | Conforms to the European directive
	Risikoklasse - Nicht in die Lichtquelle blicken | Risk-Group - Do not look into the lamp
	Elektroschrott (WEEE-Richtlinie) | Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE-Guideline)
	Batterieentsorgungsinformation - Nicht in den Hausmüll! | Battery disposal information - Not for houswhold waste
i	Bedienungsanleitung beachten! | Read the operating instructions carefully before use!
0,1m	Mindestabstand zu angestrahlten Objekten | Minimum distance from lighted objects

Kundenservice | Customer service:

STAHLWILLE Eduard Wille GmbH
Lindenallee 27 · 42349 Wuppertal · Germany
Tel.: +49 202 4791-0 · Fax: +49 202 4791-200
info@stahlwille.de · www.stahlwille.com

STAHLWILLE®